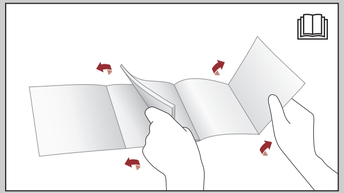


Ausklappseiten beachten! (D)
Observer les pages à déplier ! (F)
Badare alle pagine pieghevoli! (I)
Let op de uitvouwpagina's! (NL)
Observera utviksbladen! (S)
Viz rozkládací stránky! (CZ)
Všimnite si rozkladacie stránky! (SK)
Atenție la pagina pliată! (RO)
Observe the foldout pages! (GB)

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

www.hornbach.com

CE

Air-Quiet-100NF/125NF_2019/06_V1.3

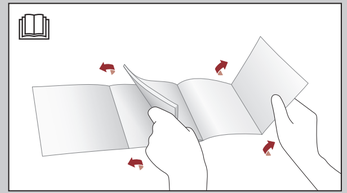
Rotheigner

Air Quiet 100NF
Air Quiet 125NF

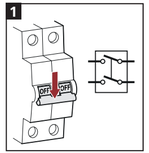
6690125
6690126

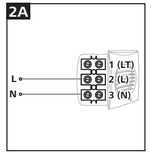
1 (D) Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
13 (F) Traduction de la notice originale
25 (I) Traduzione delle istruzioni originali
37 (NL) Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
49 (S) Översättning av originalbruksanvisning
61 (CZ) Překlad originálního návodu k použití
73 (SK) Preklad pôvodného návodu na použitie
85 (RO) Traducere a instrucțiunilor originale
97 (GB) Original Instructions

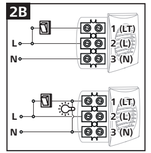
Rotheigner

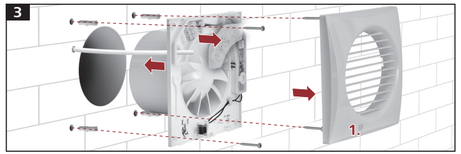


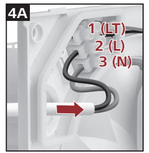
(D) Ausklappseiten beachten!
(F) Observer les pages à déplier !
(I) Badare alle pagine pieghevoli!
(NL) Let op de uitvouwpagina's!
(S) Observera utviksbladen!
(CZ) Viz rozkládací stránky!
(SK) Všimnite si rozkladacie stránky!
(RO) Atenție la pagina pliată!
(GB) Observe the foldout pages!

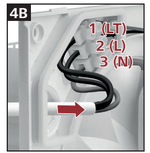


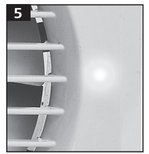




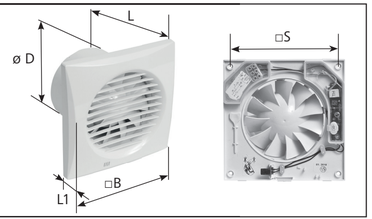
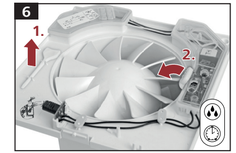
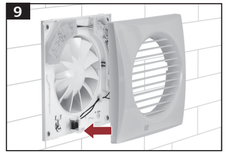
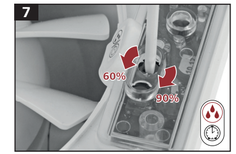
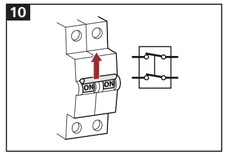
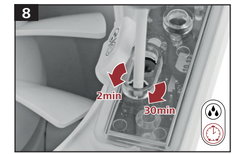
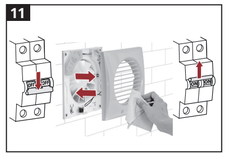








(D) Lieferumfang
(F) Étendue de livraison
(I) Materiale compreso nella fornitura
(NL) Leveringsomvang
(S) Leveransomfång
(CZ) Rozsah dodávky
(SK) Rozsah dodávky
(RO) Volumul livrat
(GB) Scope of delivery

mm

	100	125
D	99	124
L	81	91
B	158	182
L1	26	27
S	136	158